

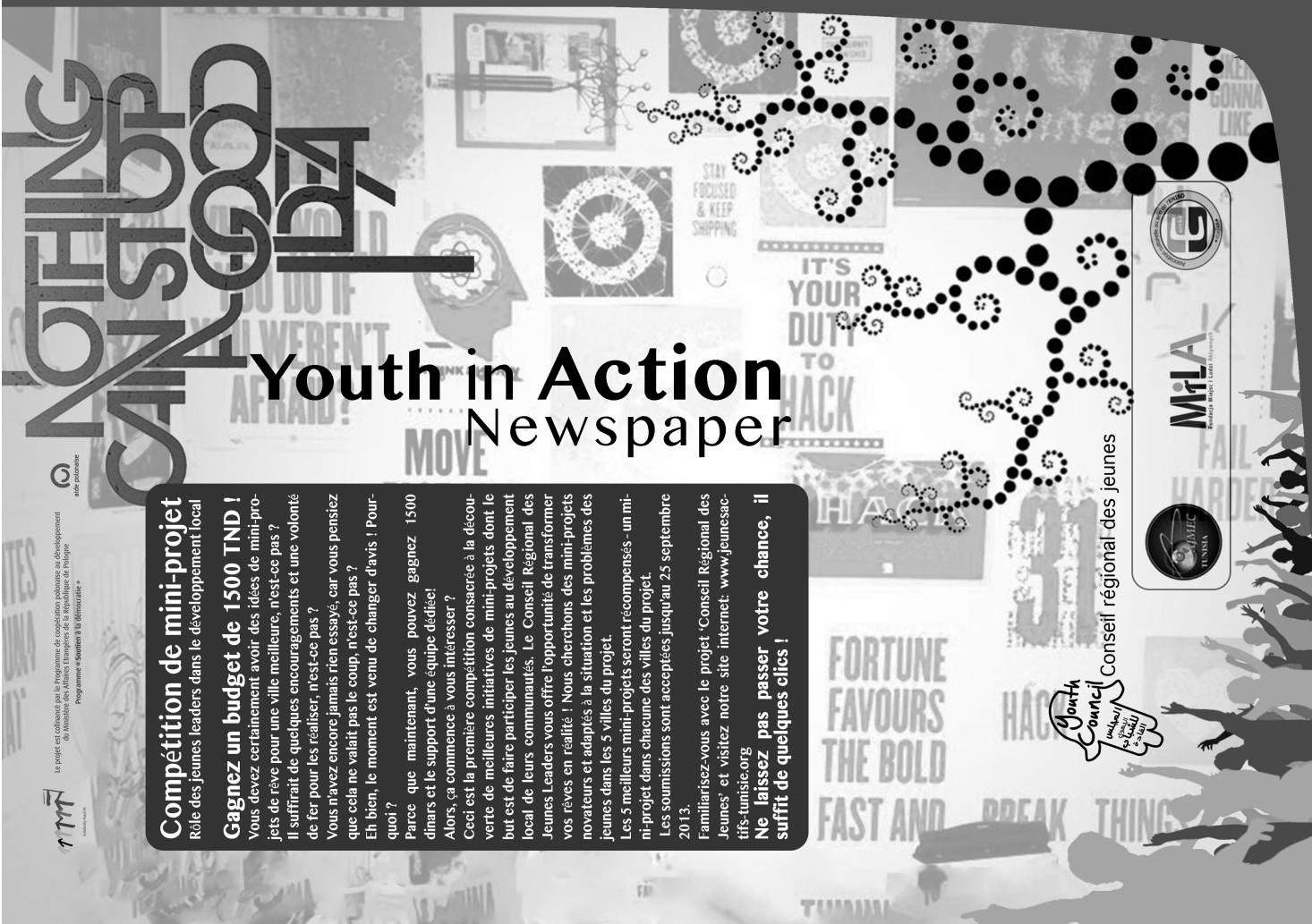
Workshop Good Idea Communication Ecologic Project

Youth in Action Newspaper



MOVE DESIGN
22882270-73273110

web : www.jeunesactifs-tunisie.org
mail : contact@jeunesactifs-tunisie.org



NOTHING CAN STOP GOOD IDEA

MOVE

Youth in Action Newspaper

© aide postière

Compétition de mini-projet
Rôle des jeunes leaders dans le développement local

Gagnez un budget de 1500 TND !

Vous devez certainement avoir des idées de mini-projets de rêve pour une ville meilleure, n'est-ce pas ? Il suffirait de quelques encouragements et une volonté de faire pour les réaliser, n'est-ce pas ?

Vous n'avez encore jamais rien essayé, car vous pensiez que cela ne valait pas le coup, n'est-ce pas ? En bien, le moment est venu de changer d'avis ! Pourquoi ?

Parce que maintenant, vous pouvez gagner 1500 dinars et le support d'une équipe dédiée !

Alors, ça commence à vous intéresser ? Ceci est la première compétition consacrée à la découverte de meilleures initiatives de mini-projets dont le but est de faire participer les jeunes au développement local de leurs communautés. Le Conseil Régional des Jeunes Leaders vous offre l'opportunité de transformer vos rêves en réalité. Nous cherchons des mini-projets novateurs et adaptés à la situation et les problèmes des jeunes dans les 5 villes du projet.

Les meilleurs mini-projets seront récompensés - un mini-projet dans chaque des villes du projet.

Les soumissions sont acceptées jusqu'au 25 septembre 2013.

Familiarisez-vous avec le projet 'Conseil Régional des Jeunes' et visitez notre site internet: www.jeunesactifs-tunisie.org

Ne laissez pas passer votre chance, il suffit de quelques clics !

Youth Council Conseil régional des jeunes

MILA
Fondation Millet | L'art et l'innovation

YMEC TUNISIA

le projet est cofinancé par le Programme de coopération internationale au développement du Ministère des Affaires étrangères de la République de Pologne
Programme « Souvenir » à la République tunisienne »



L'atelier s'est tenu à M'Saken

le 24 Juillet 2013



« Future City Game »

Le Conseil Régional des Jeunes est un projet fondé par l'association culturelle et artistique à l'ENISO : « EUREKA », ayant l'association polonaise: « Mila » comme sponsor et L'Association des Jeunes Méditerranéens pour les Echanges Culturels : « Ajmec » comme partenaire principal, dont le but est de mobiliser les jeunes et prendre des initiatives afin de s'occuper de différents aspects comme le leadership, la protection de l'environnement, l'architecture, le design, la santé, le recyclage, l'art, la démocratie participative et le développement local.

Pour ce fait, on a organisé le 24 juillet de cette année une visite à la Maison de Culture de M'saken une journée particulière où nous avons partagé des idées dont l'objectif est le renforcement de la contribution de la société civile au développement de la culture du pluralisme.

Nous comprenons alors que cette pratique nécessite une forte conscience des devoirs non seulement pour soi, mais aussi corrélativement pour les autres et pour notre environnement.



L'atelier a été animé par les différents membres des cinq régions : M'saken, Sousse, Hammam Sousse, Kalaa Kebira et Monastir. C'était une atmosphère conviviale et enrichissante sur tous ses aspects surtout compétitive entre les différents groupes. Au début, Mme Anna Jarzebska nous a informé des particularités de cette organisation : en quoi consiste le Conseil Régional des Jeunes ? Où est-il ? Quels sont ces objectifs ? Qu'est -ce que cela signifie d'être impliqué dans notre communauté ? Quels sont les mini-projets réalisables?

En somme nous avons compris à partir des propos de Mme Anna que chaque ville va mettre en relief des groupes d'actions pour que les jeunes soient plus actifs dans leur milieu en traitant des problèmes divers sous forme de mini-projets tirés de spécificité local. Après cette formation, nous nous sommes divisés en quatre groupes d'actions pour distinguer les différents problèmes existants dans notre localité M'saken. Alors tous les groupes ont commencé à analyser les maux spécifiques à notre ville avec la collaboration des membres d'autres régions .C'était une véritable compétition où chaque groupe mobilise tous ses efforts pour mettre en lumière les divers facteurs qui sont à l'origine des calamités dans les domaines socioculturelles et environnementales :

Nous avons discuté de la pollution citadine où l'accumulation de grandes quantités d'ordure dans la rue qui est dues à la négligence des citoyens à trier les déchets surtout tout ce qui est solides plastiques etc... En outre nous avons constaté l'absence de zones vertes, des jardins publics pour les enfants et les familles.

Par conséquent, la culture a eu une crise fortissimo particulièrement dans la lecture où le livre a perdu une partie de son rôle social et culturel à cause de la négligence des responsables.

D'autres problèmes, très répandus, ont été mentionnés celui des rues mal éclairées, des trottoirs mal bâties et des panneaux de signalisations introuvable.Nous soulignons également une pratique aberrante à M'saken et dans toutes les villes de la Tunisie, c'est la prolifération avec des terrasses de café bondés d'une clientèle masculine oisive comme si personne ne contesté leur présence répugnante. A cela s'ajoute le retour de nos compatriotes immigrés, en été, qui sont insouciants, sans responsabilités.



L'atelier s'est tenu à M'Saken

le 24 Juillet 2013

« Future City Game »

D'ailleurs, nous avons souligné, en parallèle, beaucoup d'obstacles afin de trouver des solutions efficaces.

Quel avenir pouvons-nous imaginer pour notre ville ? Quelles sont les solutions à préconiser pour faire face aux calamités qui la menacent ? Pour lutter contre la pollution et la passivité des citoyens, nous envisageons, par exemple : le recyclage des bouteilles plastiques. Nous pouvons aussi éviter d'avoir recours à des transports motorisés quand on peut se déplacer à vélo ou à pieds. En outre, nous avons mentionné l'importance de bâtir des espaces pour les enfants surtout qu'ils ont besoin de moyens de divertissement variés après l'école et pendant les vacances .

Cela favorise l'épanouissement physique et moral des enfants leur évite les mauvaises fréquentations et surtout la délinquance juvénile. D'ailleurs, pour comprendre la faisabilité de nos idées nous sommes sortis dans la rue pour organiser un sondage sous forme de questionnaire. Alors, nous avons constaté le consentement des gens à répondre à notre enquête. Ils ont indiqué les mêmes constatations que nous avons déjà soulignées.

C'était, en fait, une sortie amusante et mouvementée où nous avons fait découvrir les différentes quartiers de M'saken aux invités bien que nous soyons au mois de Ramadan. Dès notre retour à la Maison de la Culture, nous avons exposé nos idées sous forme des documents filmés et photographiés pour effectivement les informer aux invités polonais, suite à cela un vote a été organisé pour choisir le projet le plus pertinent.



Je me souviens que j'ai été très motivée par ce travail et par l'ambiance collective malgré la chaleur. Nous avions de l'énergie et de l'espoir d'une journée spéciale marquée par l'effervescence compétitif du jeu mais aussi par le stress provoqué par la limite du temps pour achever le travail.

Travailler dans cette organisation a laissé chez moi beaucoup d'enthousiasme vu que je suis entourée par une équipe talentueuse et ambitieuse. Etre créatif dans une communauté, c'est original car à l'état créatif libre, les animateurs mobilisent tous leurs efforts pour donner le meilleur d'eux même: ils veulent être les plus performants et ils se chargent à découvrir dans chaque domaine avec une volonté et une force intellectuelle.

Suite à cette expérience exceptionnelle, nous avons vécu les dernières heures dans une atmosphère étouffante et caniculaire. Mais rien ne nous empêchera de continuer ce travail passionnant qui consiste à échanger des idées pour trouver des solutions pertinentes à la protection de notre environnement .Tout cela s'est accompli grâce à l'ambition de jeunes bénévoles et de bonnes volontés rêvant de réussir: Croire en des jours meilleurs pour leurs citoyens et faire progresser la société.

Glissa Fadwa



Le Journalisme Citoyen

Depuis le siècle précédent, nous avons vécu une révolution technologique avec l'apparition d'internet et surtout l'explosion des espaces de communication telle que les blogs, les réseaux sociaux...qu'au départ, ils sont conçus pour que chacun s'expose et se raconte à travers son ordinateur sans craindre le regard ou le jugement de l'autre. En développement constant et parallèle à celui-ci, une nouvelle forme d'expression a apparu « **journalisme citoyen** » : un journaliste citoyen est un démocrate qui lutte contre la corruption.

C'est un **citoyen engagé**. Ce n'est pas sa profession. C'est un devoir auquel il obéit volontairement. Le **journalisme citoyen** a ceci d'intéressant qu'il permet l'interaction entre l'auteur et les lecteurs. Ainsi, contrairement aux médias de masse (et notamment la télévision), la réception d'information n'est pas passive. Elle permet d'engager une **discussion**, un **débat** en fonction des idées de chacun des lecteurs et d'**interagir** avec l'auteur.



Durant le workshop ...

Dans ce cadre, on a exploité l'idée du « journalisme citoyen » pour réussir notre workshop qui était tenu à la « **Maison de culture kalaa kebira** » le 27 juillet et à la présence des membres de conseil régional des jeunes de différents régions. Nous avons commencé par une présentation de projet à réaliser, ensuite tous les participants ont pris part au workshop préparé par « **Justin Hyatt** » après une petite formation sur le « **journalisme citoyen** ». Par la suite, **Donia** nous a présenté un petit sketch, pour ensuite revenir au workshop. Après, nous avons continué notre journée par une présentation du produit réalisé par la « **maison des handicapés** » avec une pause musicale avec le groupe musical du **Chedi**, accompagné par un groupe du rap et un groupe du break dance sans oublier l'activité du graffiti et pour laisser un souvenir de notre journée, nous avons fait un tableau en laissant des traces de nos mains, et nous avons terminé notre journée par une petit action « **vélo trace** ».





Youth Council

The 26th of July 2013, the workshop was held in Sousse

The workshop is an exchange of project management in the field of the environment, especially related to pollution.

July 26, our meeting was supervised by Ms. **Małgorzata Luszczek** ("Gosia") who is the coach, specialist in the environmental education board member and project manager in the organization Foundation of active places and people (**MiLA**).

This project has the objective to be a forum where experts present their work to young people interested in the subject confirmed that enable them to exchange ideas and also to encourage collaborations.

The young participants are members of the five regions **Sousse, Hammam Sousse, Kalaa Kebira M'saken and Monastir** who have worked together for hours in an **ergonomic atmosphere** with the same level of concentration, watchfulness and competitiveness especially in selected projects.

Training began by discovering simple products that we have discussed to be the idea of a project that can succeed. Environmental projects were our focus at our meeting on **project management** in the field of the environment, especially in relation to pollution. There were various types of projects, and effective methods of measuring the **impact** of these projects indicators.

The workshop had really helped in **developing** concrete projects in the name of the initiative Youth Council. The participants were inspirited from other countries about the environmental protection that's why the meeting was like a **brainstorming** session where we had discussed the main problem behind the pollution especially we discussed the urban pollution where the accumulation of large amounts of junk in the street that is due to the negligence of citizens to sort waste .

Also, we found a lack of green areas, parks for children and families. We provided some **ideas** to fight against pollution and passive citizens, we consider, for example, recycling plastic bottles. We can also avoid the need for motorized transport when you can ride a bike or on foot.

In addition, we mentioned the importance of building spaces for children especially they need varied means of entertainment after school and during holidays. This promotes physical and moral development of their children avoids unpleasant dating and especially juvenile delinquency.

After giving some propositions to fight the pollution back, we organized each group to discuss its own idea and improve it. We followed these steps : Setting objectives and outcomes, identifying partners, defining tasks, setting deadlines, pre-allocation of budgets, identification of financial aid proposals, **planning** and risk identification, create a file submitted to funders and partners (Problems, goals, activities, partners, time table and budget).

After that we shared our **works together** and we had done some presentations to share opinions about our projects: the advantages and the limits of each project. Even though, we found many problems like the bad conditions that our country suffered from, also we didn't find a location very easy it was a bit hard to organize a place so fast. But nothing prevents us to continue this exciting work of exchanging ideas to find appropriate solutions to protect our environment. All this is accomplished through the ambition of young volunteers and their goodwill to accomplish their **dream to success**.

Souhír MRABET



Project for **PUBLIC SPACES** workshop

The great philosopher *Henry Thoreau* once said "**there is no value in life except what you choose to place upon it and no happiness in any place except what you bring to it yourself**".

WE ❤ PUBLIC SPACE

In this respect, it has come to our attention, young leaders of the youth council, that it is high time we made a change in our country. Having said that, focus has been laid upon the numerous neglected public spaces, which however carry great potential. A range of neighborhoods, towns and even cities are left unattended, undeveloped and to some extent inaccessible. Notwithstanding their unique attributes and inherent possibilities, these places tend to be poorly developed under the pretext that new ideas "can't be done" or can't be put into practice in these particular places. In this light, our project for public spaces focuses on place making which is believed to be one of the groundbreaking steps towards building a livable community. It is indeed the act of creating interesting places that meet the needs and desires of a community. In view of that, creating a place entails a full involvement of people who live and work there. It is highly recommended, for a place making to be successful, to invite members of the community to be a part of the process. Place making should be of the people by the people and for the people. To create a successful public space, a variety of attributes are to be provided: comfort, safety, liveliness, accessibility, entertainment, sociability...

Creating such places was and will never be about money. It is great ideas and short-term actions that pave the way for more changes and improvements. Lack of money has been used as an excuse for not achieving anything throughout the years, thus maintaining the city spaces in the clutch of arrested development.

This community-driven project is an attempt to elevate our country and Monastir specifically to a whole new level. It is thanks to such projects that we will manage to attract more and more people to help build a better community. As the old saying goes: united we stand, divided we fall.

Arij AZAJEZ



Le projet du conseil régional des jeunes -Sousse

Munis de moyens maigres, nous, un groupe de jeunes de Sousse et dans le cadre du projet du conseil régional des jeunes, aspirons à concrétiser notre rêve d'une ville meilleure. Ambitieux et à la volonté de fer et de faire, nous ferons de notre ville le joyau du Sahel et ce à travers la réalisation d'un projet qui sera bénéfique non seulement aux habitants locaux mais aussi à tous ceux désirant visiter notre ville et y passer des vacances inoubliables.

Ce projet à élaborer fera l'objet d'une attention importante au sein de la société, surtout de points de vue sanitaire et sociale. Il s'agit de l'aménagement d'un terrain non exploité ; Il consiste à faire naître un espace vert dédié à accessible à tous les jeunes de la région à base d'éléments recyclés et bricolés. Avec la conscience et la prudence développée chez les gens vis-à-vis de la sédentarité et le manque de savoir-vivre, un centre d'évitement de ces anomalies dans notre mode de vie est plus qu'indispensable dans notre quotidien tunisien.

Malgré les moyens limités, chacun a sa petite idée !

"PROGRESS
is IMPOSSIBLE
WITHOUT CHANGE,
& those who cannot
CHANGE THEIR minds
CANNOT
CHANGE Anything."

- George Bernard Shaw

Un emplacement spécifique sera alloué pour les arts ; Projection de films, graffiti, performances musicales et théâtrales. Il y aura aussi des animations en soirée comme des performances musicales et théâtrales, ce qui ne manquera pas vu que, de nos jours, la passion qu'ont les jeunes pour les arts est exaltante. Aussi un coin sera dédié pour les pique-niques à partir de tables et bancs bricolés. L'espace pourra englober une multitude de gens en groupe afin de partager leur repas sous le beau soleil de Sousse.

Enfin, faire fleurir notre ville et entretenir ses espaces verts, c'est apporter de la couleur et des parfums pour créer une ambiance harmonieuse entre les habitants et les touristes venant visiter Sousse. Ces espaces joueront un rôle important afin de changer la mentalité chez les citoyens et instiller le respect mutuel entre eux. Le mieux dans tout le projet, c'est qu'il se base essentiellement sur un équipement bricolé issu de matières recyclées protégeant ainsi au maximum la nature et notre environnement de tous les déchets.

Wisssem MAZGO



Bus inutiles? Plus maintenant!

Vous voulez vous débarrasser des wagons, des bus et des camions jetés? Ces engins inutiles et encombrants vous dérangent ? Le conseil régional de Hammam Sousse a non seulement trouvé la solution mais il transformera aussi ces déchets en un véritable trésor.

Le groupe de Hammam Sousse travaillera sur le mini-projet "Transformation des véhicules non fonctionnels". Ce projet consiste en la création d'un espace de loisir destiné aux jeunes tunisiens ainsi qu'aux touristes visitant la ville de Hammam Sousse, cet espace contiendra des wagon de métros ou de bus non fonctionnels transformés en restaurants, bibliothèques publiques, galeries de tableaux, salons de thé, projection des films/court métrage, un local pour les associations, création d'un petit musé ou des activités commerciales traditionnelles se rapportant à Hammam Sousse.

Il veut créer des postes de travail, donner aux jeunes l'opportunité d'être des chefs de projets, accroître le potentiel touristique de la ville de Hammam Sousse, changer le concept classique du tourisme (hôtels et plage), offrir aux jeunes un espace original où ils peuvent se rencontrer et faire des activités hors du commun et favoriser la prise de conscience environnementale et créer un environnement propice à l'esprit d'entreprise. L'argent gagné sera versé à la faveur de la municipalité de Hammam Sousse.





Un jardin sur le Toit Youth Council M'Saken

Espace vert, espace interactif, bibliothèque, recyclage, distractions, tout, d'un seul coup??!

Oui! Nous, conseil régional de jeunes leaders de M'saken, proposons un mini-projet. Cette initiation consiste en une toiture végétative, lieu d'interaction entre des jeunes actifs, ou plus simplement: un jardin sur un toit! Le jardin sera un espace vert par excellence: des plantes de toutes les variétés (décoratives, médicinales, aromatiques, fleurs, roses...) seront plantées un peu partout en harmonie avec le décor choisi spécialement pour procurer un air pacifique, accentué par une verdure belle, utile et apaisante. De plus, ce même endroit sera garni

d'un coin de réunion aux citoyens actifs et motivés. Une petite bibliothèque y sera disponible ainsi qu'une collection de jeux intellectuels et distractifs à la fois, bien entendu un ou deux distributeurs s'imposent. Il y aura donc de quoi organiser de petits événements constructifs (cercles de lecture, réunions des clubs, compétitions d'échec, échange d'informations...). Ainsi, tout jeune doté d'un abonnement aura enfin un lieu calme et divertissement où lire son roman tranquillement. Sans oublier que ce citoyen, jeune comme il est, s'occupera lui-même de toute sorte de tâches à accomplir qui concernera ce projet (entretien, décoration.) Il aura donc l'opportunité de vivre une expérience toute nouvelle et d'acquérir au même temps le sens de la responsabilité et de



la dépendance sur soi. Serait-ce tout? Bien sur que non ! Tout ce qui est matériel, fourniture et décoration se basera essentiellement sur des déchets recyclés (bouteilles, tonneaux, vieille roues, estrades, morceaux de bois..), les jeunes y veilleront personnellement. Non seulement ceci mais tous les habitants de notre ville pourront participer à ce projet. Comment? Nous organiserons des événements au centre ville où se feront les premiers pas de l'instauration du jardin (plantation dans des pots de fleurs, recyclage, décoration..), du coup tous les habitants laisseront leurs propres touches dans la réussite du projet. Récapitulons, notre intention est de construire une génération de jeunes responsables, instruits, créatifs, actifs et pleins de vie. Notre projet ne sera que le début. Facile à dire.. ET facile à faire.

Nada Chatti



LA VILLE DU JASMIN

Enfin notre projet ambitieux va être dévoilé pour passer en phase de réalisation bientôt!



Comme la population ici est attirée sur urbanisation croissante, l'importance des espaces verts est en augmentation. C'est pour cela qu'on a choisi un projet qui va mettre des touches de beauté et tend à modifier l'aspect esthétique de la ville. Ce projet, à la fois environnementale et artistique, se compose de deux actions. La première action consiste à planter des jasmins à côté de chaque poteau électrique et qui a pour but de créer un espace vert pour chaque citoyen et les emmener dans un monde de tolérance, d'engagement et d'ouverture d'esprit. La deuxième action va être réalisée en collaboration avec la maison des jeunes kalaa kebira portant sur la plantation du jasmin et des oliviers autour et dans le jardin de cet établissement pour que le doux parfum du jasmin envahisse la cité et la rend plus paradisiaque. Avec ce projet nous voulons éléver l'esprit communautaire et contribuer à la sensibilisation quant à l'importance des espaces verts urbains pour notre ville. C'est une occasion offerte à des jeunes, tous bénévoles, tous aussi motivés les uns que les autres pour prouver leur attachement à leur ville. Allez, c'est l'espoir des lendemains qui nous appelle pour s'engager pour un avenir meilleur. N'hésitez pas à nous joindre! C'est le temps pour exister !

Amal Sawssen



Project for Public spaces – coming to Monastir!



Owing to all the events that Tunisia has witnessed in the past few years, the towns of Tunisia – including also Monastir, have suffered stagnation in their development, and have slowly lost their color and fervor. All of that has affected the mental outlook of the citizens and of course, also tourism. While nothing can feed the soul and put the mind at ease better than art, the Regional Council for Youth Leaders of Monastir has decided to take the first step and put that concept into practice.

Our project is a series of actions that aims to leave an artistic touch all over Monastir.

One of the main ideas involves flower vessels that consist of collecting unused tyres, coloring them in a vivid and expressive way and placing bunches of flowers in them - such as Jasmine. There are further variations to this theme: by using leftover cans and turning them into flamboyant trash-cans, we may encourage people to keep Monastir clean. It's a call to act and to stop pollution. Another plan that the young shakers and doers have come up with is to bring vibrant colours to the stairs, such as those of the Falaise, and fixing what has been left demolished and destroyed, like the crumbling and unattractive benches that visibly yearn for a second life.



As time passed by, people have forgotten to take care of the green space we have in Monastir such as the garden in front of the train-station. As it is most likely the first place visitors will notice, leaving a positive first impression is vital. That why this action is included in the Monastir-group's plans. What makes this idea more unique is that it mainly uses what is left unused and what some would call "Trash". Maybe this is ultimately what we all need. A refreshing breath, an exquisite glimpse of the city, to start dreaming once again. Because nothing can be more inspirational and reassuring than seeing change happen before your eyes.

Omar Fendri



Aïd Al Fitr

Aïd Al Fitr est une journée qui marque la fin du mois sacré de Ramadan, le mois d'abstinence et de dévotion.

Cette journée commence tôt le matin avec la prière de l'Aïd qui se déroule dans une mosquée. Dans une ambiance de reconnaissance au Tout-Puissant, les musulmans souhaitent ainsi que les années à venir soient synonymes de foi et de joie. A la fin de la prière, les gens se félicitent les uns les autres de cette fête. Bon nombre d'entre eux s'acquitteront ce jour-là d'une aumône spécifique : la zakât al-fitri. Destinée prioritairement aux pauvres, la zakât al-fitri assume une fonction de solidarité, resserrant le tissu social à l'occasion d'une fête islamique dont nul ne doit être exclu. Il s'agit en effet de permettre aux plus démunis de pouvoir, eux aussi, fêter l'Aïd al-Fitr.

Au-delà de sa signification religieuse, la dimension sociale est également fortement présente. Il s'agit, en effet, pour les pratiquants comme les non pratiquants attachés peu ou prou à l'islam, de communier, de partager un repas, de revoir de la famille, de visiter des amis qu'on ne voit pas forcément les autres jours de l'année, etc. En cela, l'Aïd el-Fitr est un vecteur occasionnel de vivification du lien social ou de confraternité. Enfin, les gestes de fraternité ne sont pas nécessairement adressés qu'en direction des musulmans, puisque des initiatives sont fréquemment entreprises par les gestionnaires de mosquées pour inviter des non-musulmans. Parfois des individus ou des familles, séparément, invitent également des voisins ou amis non-musulmans, pour communier dans la joie, autour de gâteaux, d'un verre de thé ou de café. Aïd al-Fitr, une ambiance festive, des gourmandises !

De nos jours, les gens essaient de préserver jalousement les traditions et bonnes pratiques de cette fête malgré le changement du rythme de vie et des habitudes. Durant les repas les familles se rassemblent autour de tables riches en gâteaux et confiseries spécialement préparés pour l'Aïd généralement à base de pâte d'amande comme la Baklawa, Kaak Elwarka, Yoyo, biscuits traditionnels tunisiens, Makroudh, Ghayba ... des plats gourmands et incontournables qui font le bonheur des enfants et des grands ! Les recettes diffèrent d'un foyer à un autre mais tous redonnent vie à la gastronomie traditionnelle parfois délaissée en raison du rythme de vie accéléré.

Aïd al-Fitr, un moment agréable et joyeux pour les enfants !
Le jour de l'Aïd, les enfants sont très enthousiastes à l'idée d'aller visiter des parents dont ils ignoraient parfois jusqu'à l'existence. Ces derniers leur donnent une « mehba », étrennes, qui leur servira à acheter des jouets, des livres ou encore de quoi faire des balades en famille. En somme, l'Aïd al-Fitr est l'équivalent pour les enfants du monde musulman du jour de Noël pour les petits occidentaux. A cette différence que les enfants s'achètent eux-mêmes leurs cadeaux en utilisant l'argent offert par leur famille...

Aïd al-Fitr s'avère donc une occasion pour les familles musulmanes de se réunir autour des gâteaux délicieux après un mois de jeûne et de vivre des moments de convivialité et de solidarité !

Khouloud LANDERI



"صرخة كبرياء"

خذوا مني ما ت يريدون
خذوا كلّ ما تشتهرون
مزقوا أحشائي
أسرقوا أعضائي
هربوها...
أو يبعوها...
في السوق السوداء
شندوني...
طاردوني...
وامنعوا دور الأيتام من إيوائي
ولن ترو مني إلا صفتني
فقد عشت مخالفكم بحال صوتني
وإنّي أرها تعجل موتي
لكنني سأبقى...
برغم انخفاض اللحود
سأبقى...
بقدر امتداد الوجود
سأبقى...
لأجل اخضرار الورود
في زمن لم تطلب فيه العدة من الواعد
بل من الموعود
زمن احترف الناس فيه تغير الجلود
إلى الوراء أبداً لن أعود
وأنتم صرتم ورائي
ترددون كلاماً كالبعاء
وتحصون عنى جميع أخطائي
خذوا كلّ أشيائي...
خذوا خبزي و مائي...
خذوا من رئيّا هوائي...
و إن شئتم خذوا كلّ دمائى
خذوا كلّ ما تستطعون أخذة
و أتركوا لي كبريائي
فأنا لا أعيش لأقتات على خبزٍ و مائي
بل أعيش ليقاتني كبريائي
خذوا حرري إذا صارت الحرية نشيتك و تبع
تخطف الحرية من أفواه الأسود و أنتم ضباع
فنحن نصيم و نضيء ولا نجوع فنحن في الأصل شباب
وأنتم تأكلون و تشربون و تجوعون فأنتم في الأصل جياع
حذار لا تفرنكم ابتسامتنا فنحن و إن استمعنا سباع

مروان بن عربية



أشتاق ... أحن كثيراً لتلك الأيام
أيام الطفولة العدية ... آه

يا لها من ذكريات حلوة يفتر لها ثغرى عند استرجاعها
تلك الطفلة هي أنا ... لكنها لم تعد تشبههنـي

كانت أيامـي سعيدة ... و كل شيء في صادق
أما الآن ... أشياء كثيرة تغيرت ... واحسـرتاهـ

مضـى داكـ الزـمان ... و لا طـمعـ في عـودـهـ فـهـداـ محـالـ

لـكـنـ تـلـكـ الطـفـلـةـ ;ـ جـزـءـ مـنـهـاـ يـسـكـنـنـيـ فـيـ لـهـاظـاتـ جـنـوـنـيـ

لا ... بعضـ الأـشـيـاءـ لـمـ تـغـيـرـ ... مـثـلـ صـدـقـ شـعـورـيـ

أـنـاـ لـأـنـفـقـ ،ـ اـنـ كـنـتـ مـسـتـاعـةـ فـسـيـلـوحـ دـلـكـ عـلـىـ مـحـيـاـيـ

وـ اـنـ كـنـتـ فـرـحةـ فـدـلـكـ بـادـ فـيـ تـصـرـفـاتـ وـ قـسـعـاتـ وـ وجـهـيـ

عـيـانـ بـرـاقـقـاتـ فـيـهـمـاـ لـمـعـةـ بـرـاءـةـ ...ـ لـمـقـةـ طـفـولـةـ

يـدانـ صـغـيرـاتـ ...ـ نـاعـمـاتـ ...ـ رـيقـقـاتـ ...ـ لـتـكـلـانـ

رـائـحةـ ،ـ عـبـقـةـ ...ـ زـكـيـةـ ...ـ تـأـخـدـكـ لـعـالـمـ الطـهـرـ وـ الـأـطـفـالـ

نعم ! تلكـ هـيـ أناـ ...ـ تـاكـ هـيـ طـفـلـتـيـ

آه !! ...ـ لـيـتـ الـزـمـنـ يـعـودـ بـيـ إـلـىـ الـورـاءـ

حيـثـ جـعـالـ الطـفـولـةـ ،ـ بـرـاشـهاـ ،ـ نـقاـوـهـاـ

أـيـنـ أـنـتـ يـاـ طـفـلـتـيـ ؟ـ اـشـنـقـتـ إـلـيـكـ ...ـ أـحـبـكـ

وـ أـحـبـ النـظـرـ فـيـ أـلـبـومـ صـورـكـ

آه ! وـ ضـحـكـتـكـ ...ـ عـسـلـ ...ـ سـكـرـ

ماـ أـحـلـاكـ ...ـ مـاـ أـحـلـانـيـ طـفـلـةـ ...ـ

زـهـرـةـ يـدـاعـبـهـاـ النـسـيـقـ وـ تـنـاغـيـهـاـ الفـرـاشـاتـ

..ـ لـحـظـاتـ تـنـشـيـ بـهـاـ دـاـكـرـتـيـ

تـرـقصـ لـهـاـ رـوـحـيـ اـشـتـيقـاـ

وـ يـقـفـزـ لـهـاـ قـلـبـيـ حـيـاـ وـ حـيـنـاـ

.ـ الطـفـولـةـ ...ـ عـالـمـ أـخـرـ ...ـ عـالـمـ جـمـيلـ

Ines B.H

